

# **РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ / SCHEDULE OF SERVICES**

***ЯНВАРЬ - 2022 - JANUARY***

## **Неделя 28 по Пятидесятницы / 28 Sunday after Pentacost**

1 янв / Jan субб / Sat 6:00 pm – Всенощная / Vigil  
2 янв/Jan воскр / Sun 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

## **РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО / NATIVITY OF CHRIST**

6 янв / Jan четв / Thu 6:30 pm – Всенощная / Vigil - *СОЧЕЛЬНИК / CHRISTMAS EVE* - строгий пост / Strict Fast, *постная трапеза «Potluck» следует / Lenten Potluck meal following*  
7 янв / Jan пятн / Fri 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

## **2-ой день РОЖД. ХРИСТОВА - СОБОР БОГОРОДИЦЫ / 2 Day NATIVITY-SYNAXIS M.G.**

8 янв / Jan субб / Sat 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

## **Неделя 29, по Рождестве / 29 Sunday, after Nativity**

8 янв / Jan субб / Sat 6:00 pm – Всенощная / Vigil  
9 янв/Jan воскр / Sun 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy (*в час дня - Обед и Детская «ЕЛКА» в банкет Зале «Кристал», исключительно по предварительной записи. Информация у свечного ящика / 1 o'clock - Lunch & Childrens play - "ELKA" at the "Crystal" Banquet hall, by advanced ticket purchase only. Info at the candle stand*)

## **ОБРЕЗАНИЕ ГОСПОДНЕ-СТАРЫЙ НОВЫЙ ГОД / CIRCUMCISION OF OUR LORD-OLD NEW YEARS**

13 янв / Jan четв / Thu 6:30 pm – Всенощная / Vigil  
14 янв/Jan пят / Fri 9:40 am – Часы и Литургия; **Новогодний Молебен** / Hours & Liturgy; **Moleben for the New Year**

## **Неделя 30, до Богоявления / 30 Sunday, before Theophany**

15 янв / Jan субб / Sat 6:00 pm – Всенощная / Vigil  
16 янв / Jan воскр / Sun 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

## **НАВЕЧЕРИЕ БОГОЯВЛЕНИЯ / EVE OF THEOPHANY**

18 янв / Jan втор / Tue 9:40 am – Вечерня с Литургией Василия Вел. и великое водосвятие / Vespers with Liturgy of St Basil & Great blessing of the waters.

## **БОГОЯВЛЕНИЕ / THEOPHANY OF OUR LORD**

18 янв / Jan втор / Tue 6:30 pm – Всенощная / Vigil - **КРЕЩЕНСКИЙ СОЧЕЛЬНИК** - строгий пост / **EVE OF THEOPHANY** - Strict Fast  
19 янв / Jan сред / Wed 9:40 am – Часы, Литургия и великое водосвятие / Hours, Liturgy & Great blessing of the waters.

## **Неделя по Богоявлению / Sunday after Theophany**

22 янв / Jan субб / Sat 6:00 pm – Всенощная / Vigil  
23 янв / Jan воскр / Sun 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

## **Неделя 32 по Пятидесятницы / 32 Sunday after Pentacost**

29 янв / Jan субб / Sat 6:00 pm – Всенощная / Vigil  
30 янв/Jan воскр / Sun 9:40 am – Часы и Литургия / Hours & Liturgy

\* **Воск. Школа для детей** - каждое воскресенье после причастия в нижнем церковном зале / **Sunday School for children** - every Sunday after Communion in our social hall under the church

\*\* **По окончании воскресных Божественных литургий всем прихожанам и богомольцам предлагается подкрепиться и продолжить братское общение друг со другом в нижнем церковном зале нашего собора. Также просим записываться что бы приготовить или пожертвовать воскресный обед. Спаси Господи!**

\*\* **After every Sunday Divine Liturgy all parishioners and attendees are welcome to join us for a Sunday «Agape» meal in our social hall under the Cathedral. Also, please volunteer to prepare or donate a Sunday meal. Thank you!**

- Link to watch the livestream of our services: <https://www.facebook.com/saintsergius/?ref=bookmarks>

**Для назначения требы или освящения дома: отец Илья Марзев – 440-382-9763**

**To schedule a private service or houseblessing: Fr. Ilya Marzev – 440-382-9763**

**Web: www.saintsergius.org**